

المملكة العربية السعودية
الهيئة العامة
لتطوير مدينة الرياض

Kingdom of Saudi Arabia
High Commission for The
Development of Arriyadh

عَبَقُ الْأَصَالَةِ... وَرُفْقُ الْحَدَاثَةِ

The Redolence of The Originality
and The Modernity Beauty



الرياض

Arriyadh

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ح الهيئة العليا لتطوير مدينة الرياض: ١٤٢٤ هـ

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

الهيئة العليا لتطوير مدينة الرياض

الرياض عقب الأصاله ورونق الحاضر. الرياض ١٤٢٤ هـ

٨٠ ص : ٣٥ سم × ٢٥ سم

ردملك: ٩٩٦٠-٩٤٧٩-٢٠٠

١. الرياض - صور أ. العنوان

ديوي ٩١٥,٣١١ / ٥٧٦٢ / ١٤٢٤

التصميم والإنتاج الفني

الطارق
at tariq
للإعلام COMMUNICATIONS

Tel: +966 I 4600500 هاتف: +966 I 4555520

Fax: +966 I 4600969 فاكس: +966 I 4538533

PO.Box: 300890 ص.ب: ٣٠٠٨٩٠

Riyadh I 1372 الرياض

www.attariq.com

Associates of GCI Global

المملكة العربية السعودية



الهيئة العامة
لتطوير مدينة الرياض

الرياض

عَبَقُ الْأَصَالَةِ... وَرَوْفُ الْحَدَاثَةِ

تبدى مدينة الرياض للناظر كواحة ظليلة مخضرة تجمع في إهابها عبق
الأصالة ورونق الحداثة، وكأنها تحتضن الماضي والحاضر، وتطل على المستقبل،
في تناغم واتساق وتآلف فريد.

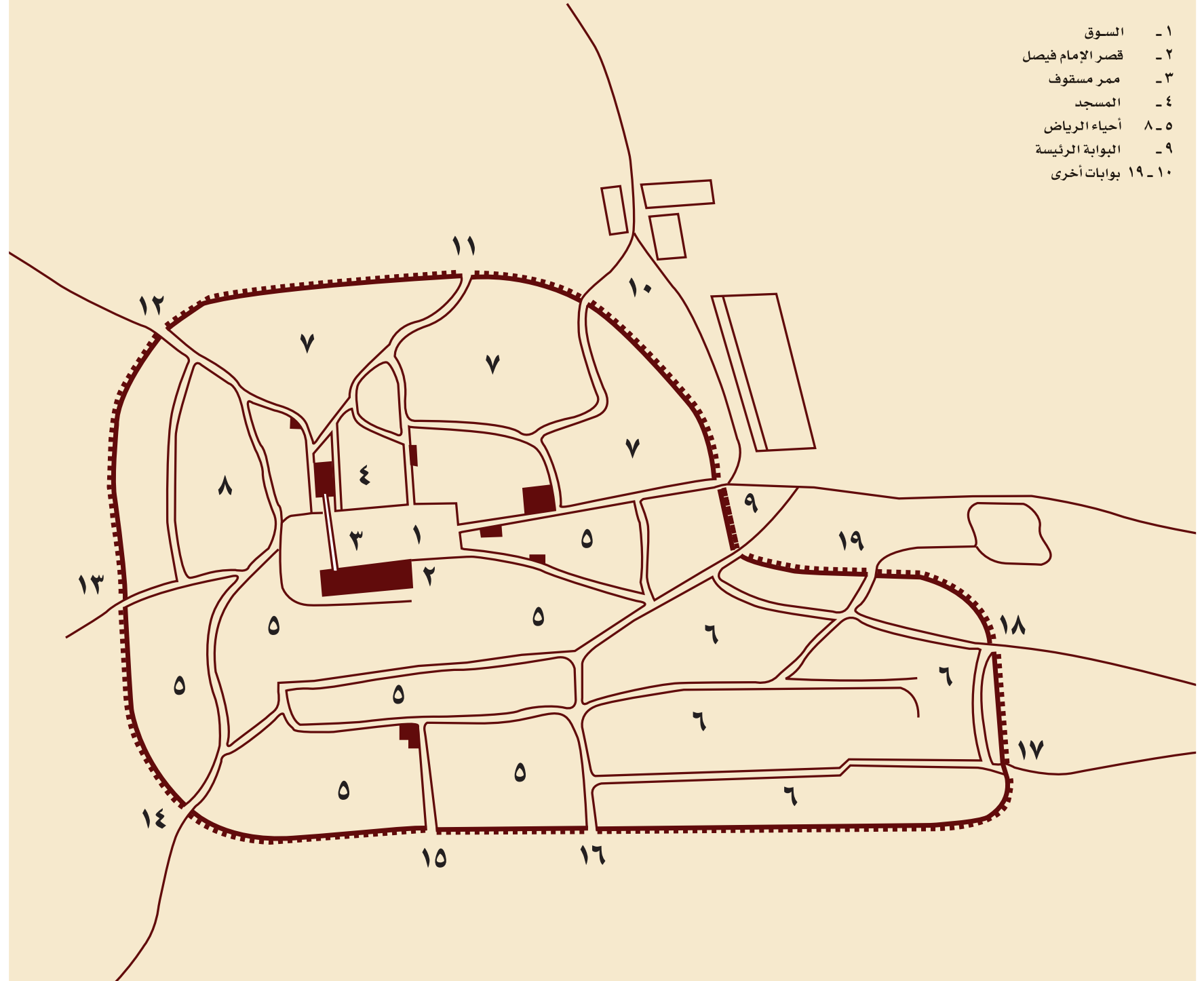
لقد غدت مدينة الرياض بما من الله به عليها أنموذجاً للمدينة العصرية
التي تشرع آفاقها لرياح التطور من كل مهب، تتخير من الجديد التالد
ما تضيفه إلى قديمها الماجد، دون أن يسلبها ملمحاً من أصالتها وعراقتها
الراسخة في قلب التاريخ.

ولا يزال الكتاب مفتوحاً...

ولا تزال الرياض...

تتخير من جديدها التالد.. ما تضيفه إلى قديمها الماجد.

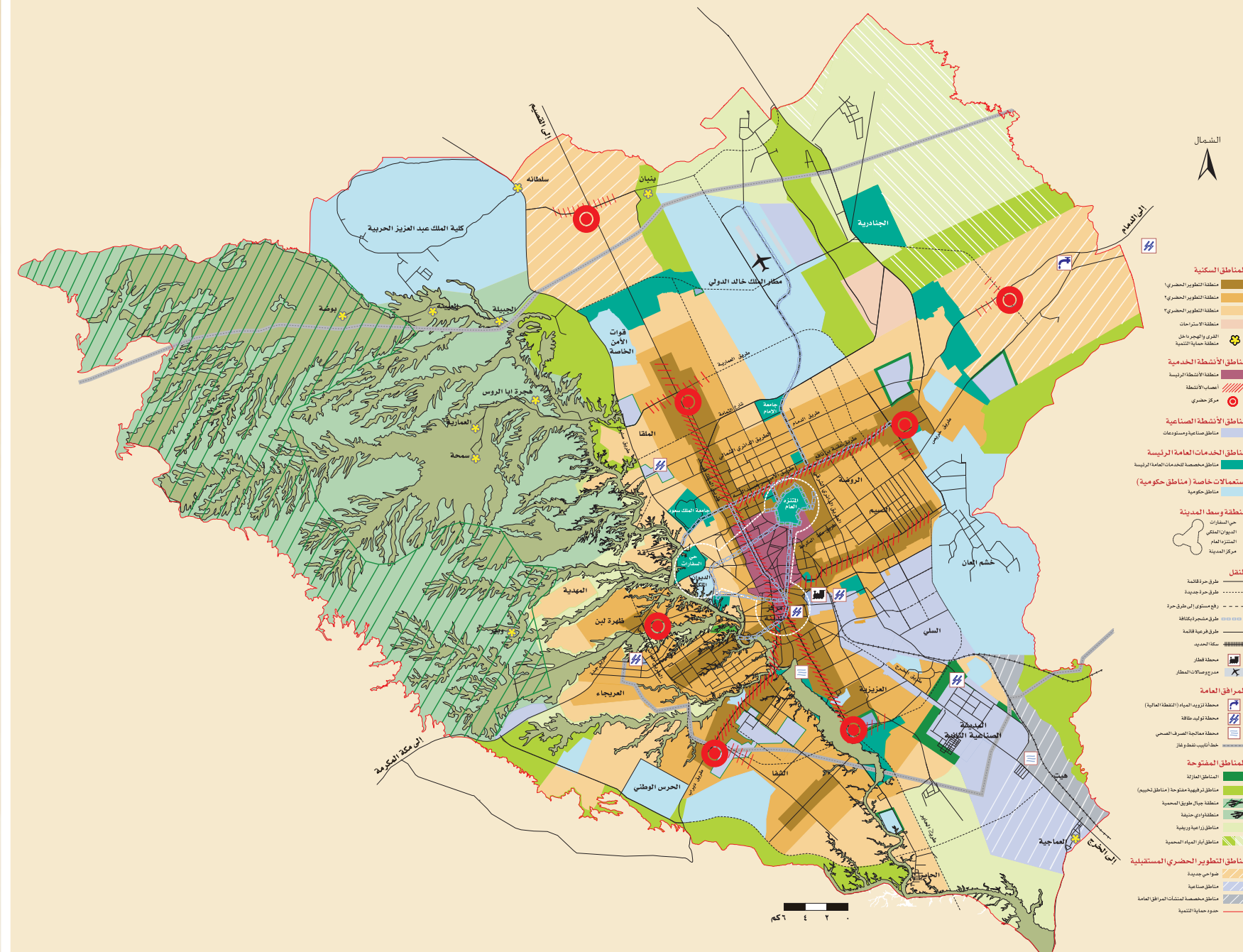
- ١ - السوق
- ٢ - قصر الإمام فيصل
- ٣ - ممر مسقوف
- ٤ - المسجد
- ٥ - ٨ أحياء الرياض
- ٩ - البوابة الرئيسية
- ١٠ - ١٩ بوابات أخرى



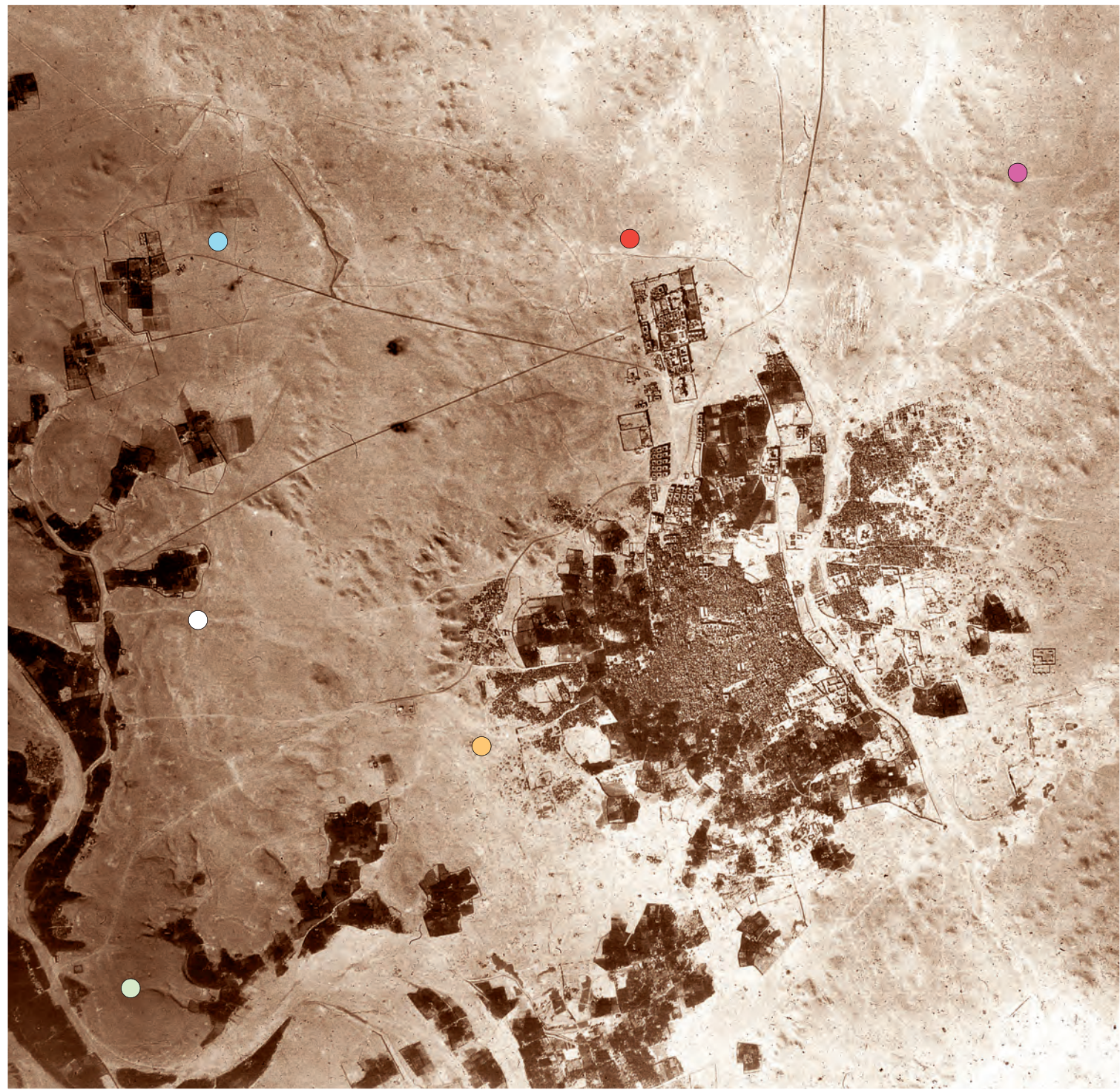
١٢٨٠هـ

رسم بلجريف خريطة لمدينة الرياض أثناء زيارته لها. في ذلك الوقت لم تتجاوز مساحة المدينة ١٥٠,٠٠٠ م^٢ فقط، واليوم تتجاوز مساحتها العمرانية المطورة ١٠٠٠ كم^٢.

Palgrave had drawn the first map of Arriyadh (right) during his visit in 1863. During that time, the city area was not more than 150,000 square meters, compared with today's area of over 1000 square kilometers.



- المنزل
- المربع
- الناصرية
- الشميشي
- عليشة
- البديعة



١٣٦٩هـ

أول صورة جوية لمدينة
الرياض، تظهر توسع العمران
خارج الأسوار - بعد هدمها -
هذه الصورة بعمرانها
وبساتينها، وقضارها أصبحت
جزءاً يسيراً من عمران وسط
المدينة.



The first aerial photo of the city of Arriyadh was taken in 1950, showing urban expansion beyond the city walls (after demolition). This city image of urbanization, gardens and wildernesses have become a mere fraction of the city center urban expansion.

- Al Malaz
- Al Muraba'a
- Al Nasriyah
- Al Shimayshi
- Elisha
- Al Badeah

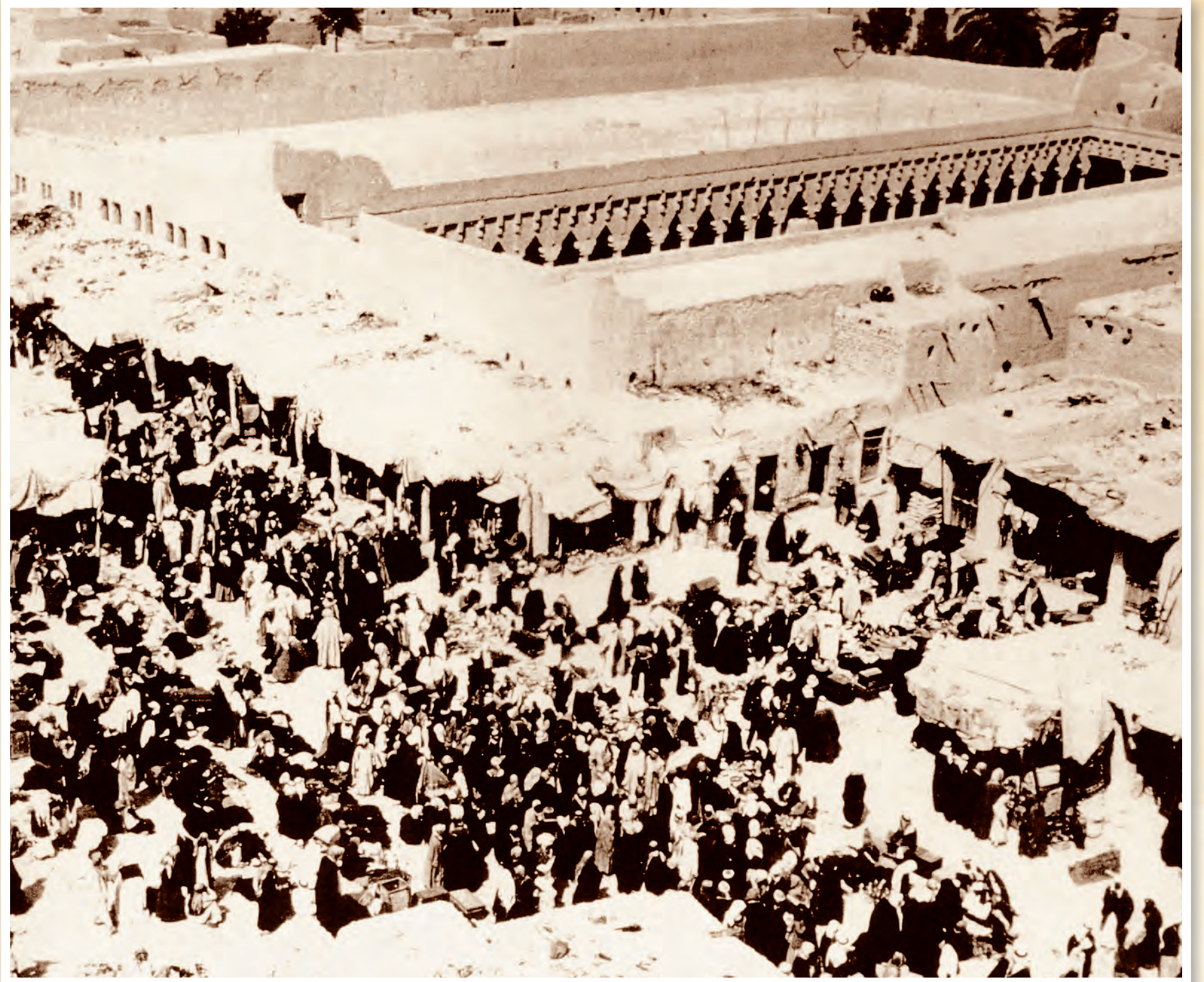


١٣٦٢هـ

ساحة الصفاة يحفها
قصرالحكم شرقاً، وجامع
الإمام تركي غرباً، ويربطهما
جسرالمالية الشهير. كانت
الصفاة ملتقى سكان المدينة،
واليوم عادت بملاحها
القديمة، لتمارس دورها،
وتكون أهم ميادين الرياضة،
ومن أحدثها في الوقت نفسه.



Assafat Plaza in 1943, bounded by Al Hukum Palace from the east and Imam Turki Mosque from the west, connected together by the famous Ministry of Finance's bridge. Assafat was once the gathering place of the city populace. Today it regained its old posture as one of the city's major and most contemporary centers.

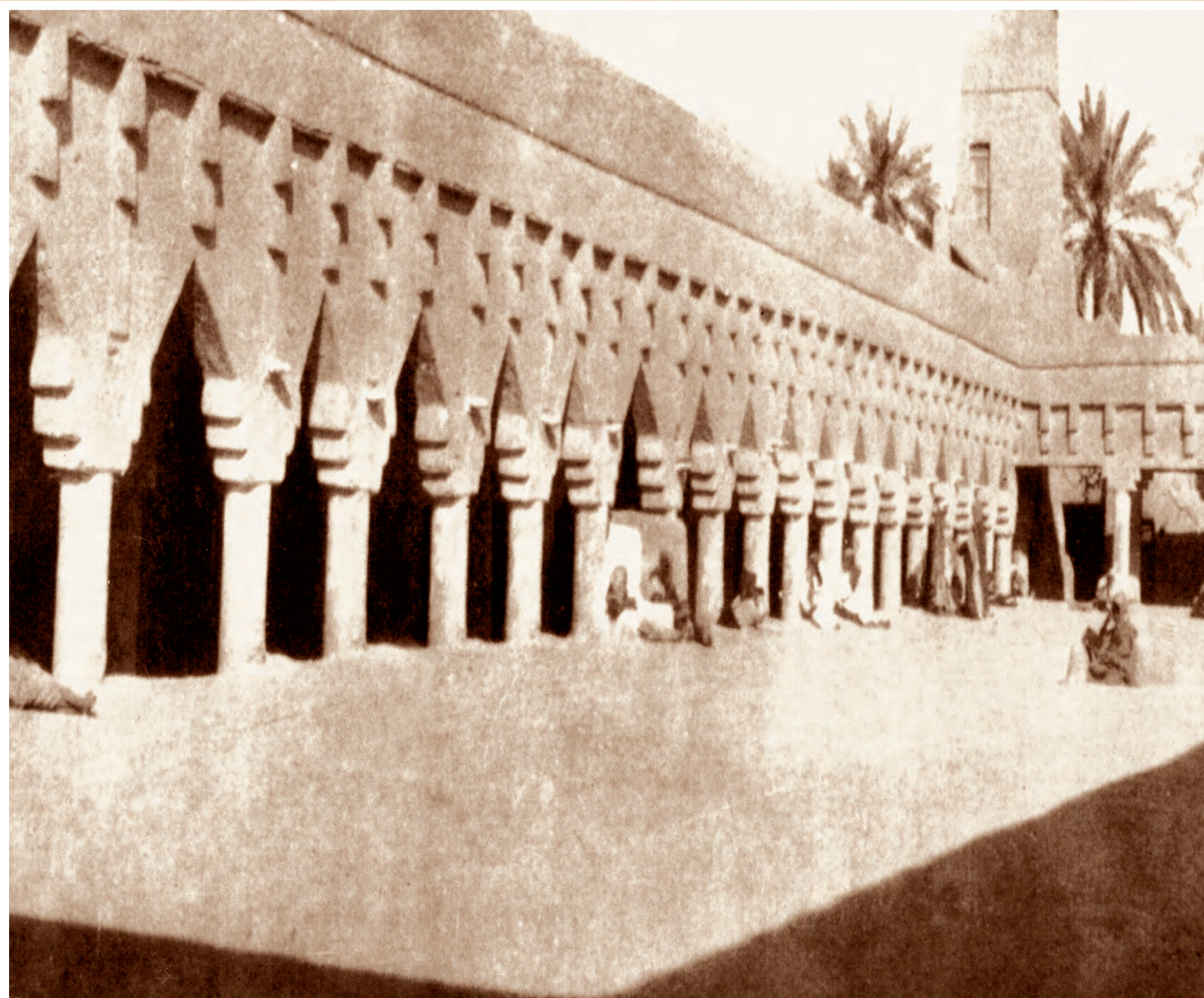


١٣٦٨ هـ

كما هي حال المدن الإسلامية
القديمة، حيث تتمركز
الأسواق حول الجوامع
الكبيرة، ويبدو سوق الحراج
ملاصقاً لجدران الجامع
الكبير. اليوم يقام في المكان
نفسه أهم أسواق التخفيضات
في مدينة الرياض، وأكثرها
رواجاً.



Typical to the old Islamic cities, where markets were centered around the grand mosques, Haraj Market (Auction) was directly adjacent to the Grand Mosque in 1949. Today at the same location exists one of the major and renowned discount markets in Arriyadh.



١٣٤٠هـ

كانت سرحة جامع الإمام
تركي بن عبدالله (الجامع
الكبير) ملاذاً للمصلين
في حر الصيف، وزمهرير
الشتاء، وصارت بعد تحديث
عمارة المسجد أكثر حفاظة
بالمصلين.



In 1921, Imam Turki bin Abdullah Mosque courtyard (Grand Mosque) was the prayers' haven during hot and cold seasons. Today with the Mosque total renovation, the prayers still enjoy its comforting protection.



١٣٧٠هـ

أحد الجسرين الممتدين عبر
الصفاء، بين الجامع وقصر
الحكم ويبدو كبوابة إلى
سوق العلف، والحراج، وسوق
الخرازين، واليوم يعود الجسر
بوابة لكن إلى حدائق النخيل
وميادين منطقة قصر الحكم.



One of the two bridges across Assafat Plaza, between the Grand Mosque and Al Hukum Palace in 1951, appeared as a gate to the fodder market, Haraj (Auction) and the beads market. Today the bridge still serves as a gate to palm date gardens and plazas of Al Hukum Palace and surrounding area.



١٣٦٢هـ

شارع الثميري .. من الشوارع
الرئيسية في الرياض آنذاك،
ونظراً لتقارب المسافات وندرة
السيارات، كان حافلاً بالمشاة
معظم الوقت. وما يزال
شارع الثميري مميزاً
في خدماته التجارية، مميزاً
في رصفه وتنسيقه وموجهاً
لخدمة المشاة أولاً.



In 1943 Al Thumyri Street was a major avenue in Arriyadh. Due to scarcity of vehicles and the short distances within the city, the street was crowded with pedestrians most of the time. Today, Al Thumyri Street boasts of its distinguished commercial climate, and modernity directed to serve pedestrian foremost.



١٣٧٩هـ

أثناء توسعة شارع الشميسي
الجديد اختفت معالم سور
المدينة نهائياً ، وكانت مئذنة
الجامع الكبير معلم الشارع
الأبرز.
اليوم تغيرت ملامح الشارع
وغلب عليه النشاط التجاري،
لكن نحتت على صفحته
مواضع السور القديم. وظلت
مئذنة الجامع معلمه البارز.



During the expansion of the new Ashimayshi street in 1961, the city walls disappeared totally, and the grand mosque minaret became the street's landmark. Today, the street has changed dramatically, giving way to commercial activities, the city walls footprints were sculptured on the surface of the street, the minaret remains its prominence and highly dignified landmark.



١٣٧٦هـ

فرضت السيارة متطلباتها
على المناطق المحيطة
بالجامع الكبير، واختفت
المظاهر الاجتماعية، ولم يبق
إلا الطرق ومواقف السيارات.
مع تطوير منطقة قصر الحكم
أعيد الاعتبار للمتطلبات
الاجتماعية للمكان، وتحولت
الطرق والمواقف إلى
ميادين، وعادت المظاهر
الاجتماعية للانتعاش وأنزوت
السيارة بعيداً.



As seen in 1957, the newly arrived automobile requirements had affected the areas surrounding the Grand Mosque. The old social practices disappeared, only the roads and car parks remain to be seen. With the development of Al Hukum Palace, the place social requirements surfaced once more. The roads and car parks were converted into squares (Justice Square). The social practices once again flourished. The automobile moved into the background.



١٣٥٦هـ

بوابة دخنة (الدروازة الجنوبية)
كانت أول ما يراه القادم إلى
المدينة من الجنوب.
أعيد بناؤها على هيئتها
القديمة، في موقعها القديم
ذاته، لكنها أصبحت معلماً
وسط المدينة، ولم تعد أول ما
يراه القادم من الجنوب فقد
تجاوزها العمران.



Dokhnah Gate (southern gate) in 1937. It was the first landmark seen upon entering the city from the south. It has been rebuilt according to its previous architecture, at its old location.

Today, it stands as an outstanding city center landmark. Engulfed by urban development, it is no longer the first landmark seen upon entering the city from the south.

The city development passed it.

منتصف

الثمانينيات الهجرية

شارع آل سويلم، على يساره
قيصرية ابن كليب،
التي أصبحت فيما بعد سوق
أشيقر الشهير.
الآن أصبح الشارع جزءاً من
الساحات والميادين المطورة
في منطقة قصر الحكم
وترتاده العائلات للراحة
والاستجمام في أمان من
مخاطر السيارات.





Al Suwaylim Street in the 1970's, to the left was Bin Klaib Caesarism which was to become converted afterward the famous Oshaigir market. Today, the street has become part of the developed courtyards and squares in Al Hukum Palace area frequented by families for rest and recreation safe from the traffic hazards.



١٣٧٩هـ

شق أحد الشوارع الرئيسية
(العطائف أو الظهيرة) وسط
المدينة. كانت احتياجات
المدينة في مجال النقل
محدودة، وكان يسهل شق
الطرق ضمن النسيج العمراني
المزدحم، بإزالة بعض
المباني، وتوسعة الأزقة.
أما الآن فمواكبة احتياجات
النقل تتطلب إجراءات أكثر
تنظيماً وأصبحت الطرق تسبق
البنیان، وتحدد نمطه، وطبيعة
استعماله.



In 1960s a major street (Al-Ataief or Ad-Dohairah) was build to run through the city center. At that time city transportation requirements were limited. Thus it was easy to build roads within the urban congested texture by means of demolishing certain buildings and widening alleys. Today, in order to meet transportation needs, it is required to adopt more complex measures. Nowadays road construction precedes building development, and affects land uses around it.



١٣٦٨هـ

سوق الحراج شرقي الجامع
الكبير
كل ما كانت تحتاجه الثقافة
في ذلك الوقت كتاب وقارئ .
واليوم تشتمل مدينة الرياض
على أكثر من ثلاثين مكتبة
عامة وخمسة مراكز ثقافية.



A book and a reader were all the knowledge of the time required. The photograph shows auction Haraj (Auction) market east of the Grand Mosque in 1947. Today, Arriyadh city boasts of over thirty public libraries and five cultural centers.



١٣٧٠هـ

كانت الحوائط العامة مقرات
لذوي المهن الحرة والصناع.
هذا الحائط المقابل لقبلة
الجامع الكبير كان مقراً
لمحترفي الطب الشعبي
والحجامين.
اليوم، تحتضن الرياض
العديد من المستشفيات،
والمراكز الطبية، بعضها
يحتضن بمكانة عالمية في
عالم الطب



The public areas near the walls were once the seat of free craftsmen and artisans. The wall shown in the photograph, which is located opposite the Grand Mosque, was once the seat of folk medicine practitioners and cupping in 1951. Today enfolds a number of hospitals, medical centers some of which are of international standing in the world of medicine.



١٣٧١هـ

كان جبل أبو مخروق مكاناً
موحشاً قفراً، لا تنزله إلا
الجيوش الغازية، واليوم أصبح
واحة مؤنسة، وسط عمران
الرياض، يمضي فيه الصغار
أوقاتاً مائعة.



Abu Makhrouq Hill, as seen in the photograph in 1952, (right) was a desolate wilderness place, frequented only by invading armies. Today, it has become, amid the Arriyadh urban development, a cheerful pleasant recreation and amusement oasis.



١٣٧١هـ

على الرغم من محدودية
تجهيزات المطار القديم،
إلا أنها استوعبت متطلبات
النقل الجوي آنذاك، أما مطار
الملك خالد الدولي الذي
يعد همزة وصل بين الشرق
والغرب فيعبره سنوياً ما يزيد
على خمسة ملايين راكب، وما
زالت تجهيزاته ومراقبه قادرة
على استيعاب المزيد.



Despite its limited facilities and installations, the old airport managed to assimilate air transportation requirements at that time. The photograph shows a reception function in 1952.

Today King Khalid International Airport, the bridge between the east and the west, receives more than five million passengers annually. The airport facilities are capable of accommodating more passengers.



منتصف

الثمانينيات الهجرية

استقطب شارع المطار القديم
الذي ربط وسط المدينة
بالمطار القديم الوزارات
والدوائر الحكومية على جهته
الغربية، والمنشآت التجارية
والمعمارية البارزة (آنذاك)
على جهته الشرقية.
أعيد تطوير الطريق، وتحديث
منشآتها، ومعها تجددت
مكانة المنشآت المتقدمة
على حافظيه، وضمنت مكانة
منافسة مع المنشآت الحديثة
التي ظهرت في مواقع أخرى
من المدينة.



In the mid sixties, the old airport road connecting the city center and the old airport, attracted the governmental foundation and commercial building modernizing the street and expanding its capacities, extend the functional importance of its foundation and a good competing situation with new ones.



١٤٠١هـ

إنشاء حي السفارات
تحول موقع حي السفارات من
أرض تخلو من الحياة، إلى
مدينة صغرى، تعج بالأنشطة
السكانية، والاقتصادية،
والإدارية والخدمية،
والثقافية، والترويحية،
والدبلوماسية والدولية.
كل هذا في بيئة خضراء
وعمران أصيل، نال معه الحي
عدداً من الجوائز العالمية، في
التخطيط والعمارة وتنسيق
المواقع.



The Diplomatic Quarter (DQ) location in 1980s, has been converted from a barren land into a micro city packed with residential, economic, administrative, services, cultural, entertainment diplomatic and international activities.

The whole neighborhood is situated in a greenery setting of urban originality. DQ has been granted a number of international rewards in planning, architecture and landscaping.

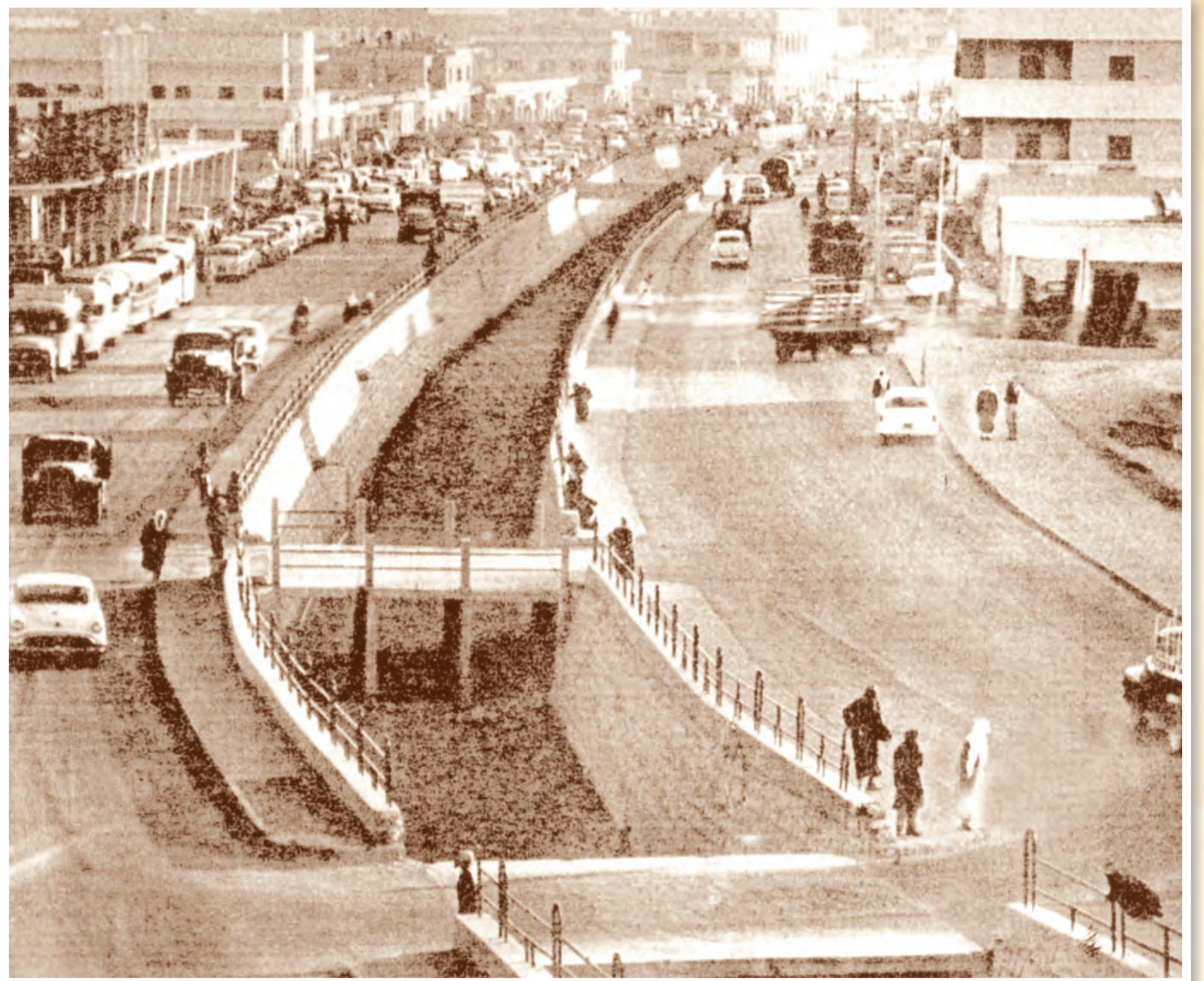


١٣٧٥ هـ

تتسم المظاهر الاحتفالية
لأهل هذه البلاد المباركة
بالمشاركة الجماعية، وتحمل
معاني الفخر والشجاعة
والفروسية.
وما زالت هذه المظاهر
الاحتفالية محل اهتمام سكان
المدينة، وتعكس كثيراً من
تلك المضامين، وإن تغيرت
في بعض شكيلاتها.



As in this shot (right) dated 1956, public festivities and celebrations were characterized by collective participation of the population embodying the meanings of chivalry and bravery. To date such ceremonial activities still enthrall and catch people's attention despite minor changes in form and setting.



الثمانينيات الهجرية

البطحاء أحد الأودية الرئيسية
التي تخترق مدينة الرياض،
كان الحل العملي لمواجهة
السيول في طريق البطحاء
الذي يمر بمجرى الوادي
بعمل قناة وسطية مفتوحة.
ومع تطور المدينة، والحاجة
لتوسعة الطريق وتطور
الإمكانات، اختفت القناة تحت
الطريق، وأصبح الطريق
مكتظاً بسيل المركبات
والمارء.



Al-Bat'ha valley usually run through the city center in the sixties the solution was an open canal in between the sideways of the road. Now it is hidden underneath the road, which has become waves of automobile and pedestrains.



١٣٦٩ هـ

من خلال هذه الصورة يتضح
النمط العمراني، ومواده
الأساسية، ومدى التجانس
الوظيفي لعمارة المدينة.
المشهد الحالي يعكس بجلاء
التنوع الوظيفي في النسيج
العمراني، وسيطرة أعصاب
الأنشطة التجارية على نمو
المدينة.



This photo (right) taken in 1950, shows the city urban building form, construction materials and the level of urban functional uniformity. The current scene clearly reflects the functional diversity in the urban texture and dominance of the commercial spines on the city growth.



١٣٧٥ هـ

إلى منتصف السبعينيات
الهجرية ظلت معالم المدينة
ذاتها: قصر الحكم والمصمك،
والجامع الكبير.
في الوقت الراهن ما زالت
تلك المعالم تتصدر القائمة،
وظهرت معالم جديدة حددت
خط سماء المدينة، وما إن
يحل الظلام حتى تصبح
الطرق الرئيسة بحركتها
الدووية معلم المدينة الأول.



Until the mid fifties the city landmarks remained the same: Al Hukum Palace, Al Masmak Fortress and the Grand Mosque. Currently, these landmarks still top of the list. However new landmarks have emerged dominating the city skyline. At night, major streets of endless traffic movement becomes the major feature of the city.



١٣٧٠هـ

تظهر هذه الصورة تفصيلات
دقيقة حول الجامع الكبير
منها بئر فيصلة الملاصقة
لجدار الجامع الغربي، وإحدى
بواباته، وتبدو الطريق
المؤدية إلى بوابة آل سويلم.
في اللقطة الحديثة يظهر
الجامع الكبير (جامع الإمام
تركي بن عبد الله) من نفس
الزاوية وقد أصبح المكان أكثر
رحابة وإستعداداً لاحتضان
الناس.



This snapshot (right) goes back to the year 1951. It shows meticulous details around the Grand Mosque, including Faisal Well adjacent to the mosque western wall and of its gate and the road leading to Al-Suwaylim Gate. The contemporary snapshot showing the Grand Mosque (Imam Turki bin Abdullah mosque) from the same angle. The place has become wider to receive and embrace people.



١٣٦٨هـ

اكتسبت بعض الشوارع
القديمة ملامح الأعصاب
التجارية منذ وقت مبكر من
حيث الاتساع وحركة السيارات
ووفرة المحلات التجارية، كما
يدل على ذلك الشارع الرئيسي
بحي المرقب.
لم تتغير مقومات الشوارع
التجارية في المضمون لكن
تغيرت في القدرات الكمية
الاستيعابية، والخصائص
النوعية.



At an earlier date in 1949, some of the old streets acquired commercial spines features in terms of width, automobile movement and availability of commercial stores. The commercial streets have not changed in form and shape, except in terms of quantitative capabilities and qualitative features.



منتصف

الثمانينيات الهجرية

اقتصرت التجهيزات المرورية
في بداياتها على الحد
الوظيفي الأدنى كما يبدو في
هذا الدوار، أما الآن فالدورات
تقوم بأكثر من مهمة، وغالباً
ما تكون فرصة لزيادة الرقعة
الخضراء وإقامة المعالم
الجمالية مع الاحتفاظ
بالوظيفة المرورية ذاتها.



Early traffic infrastructure facilities were restricted to the minimum functional limit, as seen in this roundabout, which goes back to the mid sixties. Today, roundabouts provide more services acting as means of increasing green areas and accommodating aesthetic landmarks while maintaining their major traffic function.



١٣٧١هـ

قديمًا كانت معظم الشوارع
المحيطة بقصر الحكم،
والجامع الكبير أسواقاً عامرة،
كما يبدو هنا أحد الأسواق
الواقعة جنوبي قصر الحكم
واليوم ما زالت معظم
الشوارع الواقعة في منطقة
قصر الحكم أسواقاً عامرة
محتفظة بسماتها الشعبية،
وقادرة على منافسة المراكز
التجارية الحديثة.



In the past, most of the streets surrounding Al Hukum Palace and the Grand Mosque were bustling markets such as this market located south of Al Hukum Palace in 1952. Today, most of the streets located in Al Hukum Palace area are also lively markets retaining the popular attributes and capable enough to compete with the modern commercial centers.



١٣٦٢هـ

للعامل الزمني دور في ترسيخ
مكانة السوق، إضافة إلى
موقعه، ووفرة محلاته، وهنا
صورة لأحد الأسواق القديمة
المكتظة بالرواد.
عوامل جديدة تؤثر في أداء
الأسواق الحديثة، أهمها توافر
الخدمات وتنوعها، وكفاءة
التجهيزات، وبرامج التسويق.



Time factor solidifies the market position and expansion. The photograph shows an old market bustling with shoppers in 1943.

New factors affect modern markets' performance, foremost of which are service availability, quality facilities, efficiency and marketing programs.



١٣٦٩هـ

مع بدايات انتشار التعليم
النظامي كانت الأولوية
تنصب نحو إدراج الجميع في
البيئة التعليمية، واستكملت
في مراحل لاحقة مقومات
تربوية أخرى كالتجانس
العمرى بين الطلبة، والتوسع
في الوسائل التعليمية،
وتحسن البيئة التعليمية ككل.



With the advent of the regular education system in the fifties. The priority was given to the increase of enrollment of all society sectors in educational environment. Later other educational constituents were completed such as regulation of enrollment age, expansion of educational media and the prosperity of the educational environment in general.



١٣٦٢هـ

للأسواق القديمة كسوق
المقبيرة غربي الرياض
القديمة أجواء خاصة تلاشت
مع الطفرة الاقتصادية
العمرانية التي شهدتها
المدينة.
تحاول بعض المراكز التجارية
الحديثة استعادة تلك الأجواء،
وحتى تمثيل بعض الفعاليات،
وان كانت لأغراض مختلفة
عما كانت عليه.



Old markets, such as Al Muqaybrah Market west of old Arriyadh in 1943, have their characteristic flavor and atmosphere which faded away during the urban boom that swept the city. Some of the ultra modern commercial centers are trying to bring back those nostalgic atmospheres by even replaying certain activities obviously for different intents and purposes.



التسعينيات الهجرية

قصر الحمراء من المنشآت
العمرائية القديمة نسبياً
في المدينة ظلت علاقته
بالمدينة تتجدد على الدوام
فكان مقراً لمجلس الوزراء، ثم
مقراً لديوان المظالم، والآن
تحفه حدائق مركز الملك
عبد العزيز التاريخي وينتظر
دوراً حيوياً يعمّ نفعه سكان
المدينة.



Al Hamrah Palace, which is among the relatively old building in the city (the old photo was taken during the seventies), still retains its function within the city. Once it has been the seat of the Council of Ministers, then the seat of the Court of Grievances. Today it is now surrounded by the parks of the King Abdulaziz Historical Center and willing to a new viable role in the city.

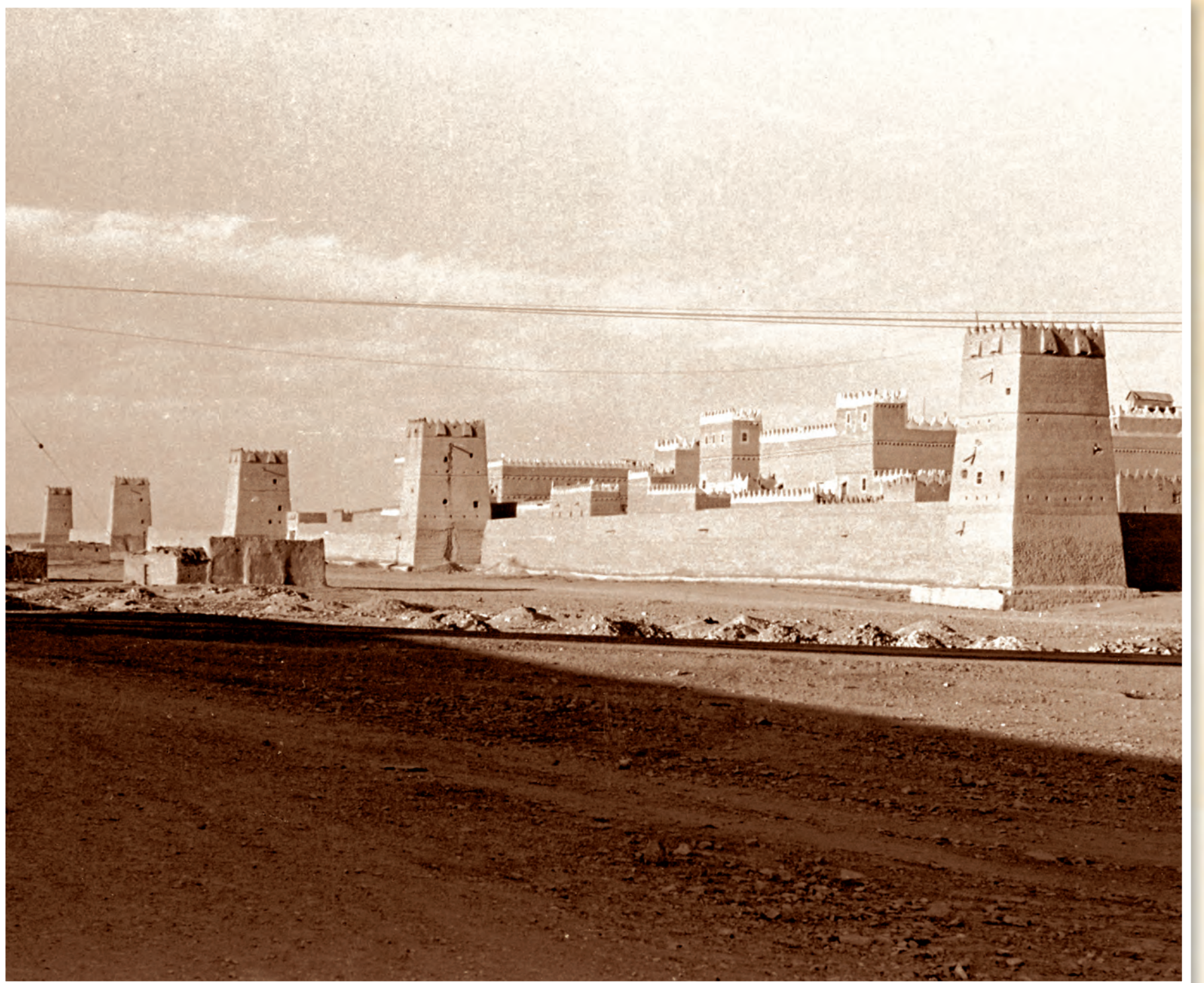


١٣٧٠هـ

سوق المقيبرة (سوق الزل
حديثاً)
المشالح أو (البشوت) باللغة
الدارجة من الملابس العزيزة
على سكان الرياض الذين
رغم ما طرأ على حياتهم من
حداثة، وتغير في نمط الحياة،
والمعاش، والعمل، تظل
علاقتهم بهذا اللباس متجددة
على الدوام.



Al Migaybrah Market (today Al Zal Market) in 1951, also known as Al-Mashaleh or Al-Bshoot in colloquial language is a treasured and beloved made dress of the Arriyadh populace despite the rapidly changing lifestyle, means of living and work requirements in contemporary Arriyadh.



١٣٦٢هـ

أنشئ مجمع قصور المربع
عام ١٣٥٧هـ ليكون سكناً للملك
عبد العزيز رحمه الله، ومقراً
لإدارة البلاد، في مراحل متأخرة
من حياة الملك عبد العزيز .
والآن غداً مجمعا للمرافق
الثقافية والترفيهية على مستوى
البلاد عموماً، وأصبح .. مركز
الملك عبد العزيز التاريخي.



Al Muraba' Palace compound (the photograph (right) taken in 1943) was built as a residence for King Abdulaziz and a seat for the country administration later on.

Today, the compound abounds with parks and cultural facilities on the country level as a whole and converted into King Abdulaziz Historical Center.



منتصف

التسعينيات الهجرية

منذ إنشاء خزان المياه في عام
١٣٩١ هـ، بهدف زيادة الضغط
في شبكة المياه، أصبح بشكله
المميز، وارتفاعه الشاهق
معلم المدينة الأول، وما زال
كذلك بحلته الجديدة وبيئته
الخضراء المحيطة.



Since the installation of Arriyadh water tower was built in 1971 with the intent of boosting pressure of the water network, it has become, with its majestic and characteristic form and height, the city primary landmark, to be frequented by the citizenry as a tourisite attraction sites.

١٤٠٦ هـ

(شارع الكباري).

في التسعينيات الهجرية ومع
التنامي الكبير في السكان
والعمران كانت الجسور
الحديدية حلولاً عاجلة لفك
الاختناقات المرورية.

واليوم يمتد طريق الملك فهد
على طول المدينة من الشمال
إلى الجنوب بقدرات مضاعفة
لاستيعاب الحركة المرورية.
مضيفاً للرقعة الخضراء في
المدينة من خلال حدائقه،
ومن خلال ٣٠٠,٠٠٠ من المياه
المعالجة المستخرجة يوميا
من تحت أنفاقه، لري الحدائق
وسط المدينة.





During the nineties, the city witnessed sharp increase in population growth and urbanism. The viaducts were quick temporary remedy for traffic congestion. King Fahd Road extends along the city from the north to the south and characterized by its high capacity of traffic volumes and landscaping which added to the city greenery area. It also added 300,000 cubic meters daily of treated water extracted from its tunnels for city parks watering .



منتصف

التسعينيات الهجرية

ميدان دخنة ويظهر معهد
إمام الدعوة إلى يمين الصورة،
يقابله مبنى المحكمة، ويفصل
بينهم شارع طارق بن زياد
بنشاطه التجاري المزدهر.
حديثاً انتقلت المحكمة الكبرى
إلى الجهة المقابلة، وأصبحت
أبرز المعالم البصرية في
الشارع، وخلفها يقع أحد
الميادين العامة في وسط
المدينة.



This photo which was taken during the mid seventies (right) shows Dokhnah Square and Immam Ad-Da'awa Institute. On the opposite is the court building, separated by Tariq bin Ziyad Street famous with its bustling commercial activity. Currently the court has been transferred to the fronting side and has become on the street visual landmarks and behind it one of open plaza serving the public.

Arriyadh city portrays the image of a vibrant green oasis, combining the spirit of originality with the thrill of innovation in both the past and the present, while reaching out to embrace the future in harmony and with confidence.

Arriyadh has emerged as a contemporary city which thrives in the sweeping winds of change, blending the glory of the past with progress in the modern era.

The book remains open....

Arriyadh's contemporary achievements will continue to complement its magnificent past

Kingdom of Saudi Arabia

High Commission for The
Development of Arriyadh



Arriyadh

*The Redolence of The Originality
and The Modernity Beauty*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*In The Name of Allah
The Most Gracious The Most Merciful*